



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 792 662
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOPEKA NATTRUTEN AS
Forretningsadresse: Strandveien 20
1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Wenche Lundby
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Employee benefits expense	3		
Other expenses		37 500	
Sum kostnader		37 500	
Driftsresultat		-37 500	
Finansinntekter og finanskostnader			
Other financial income		1 558	1 589
Sum finansinntekter		1 558	1 589
Other financial expenses			800
Sum finanskostnader			800
Netto finans		1 558	789
Resultat før skattekostnad		-35 942	789
Income tax expense			
Årsresultat	1	-35 942	789
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-35 942	789
Totalresultat		-35 942	789
Overføringer og disponeringer			
From/to equity		-35 942	789
Sum overføringer og disponeringer		-35 942	789



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		21 923	54 740
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		21 923	54 740
Sum omløpsmidler		21 923	54 740
SUM EIENDELER		21 923	54 740
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	2	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	2		
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	-81 202	-45 260
Sum opptjent egenkapital		-81 202	-45 260
Sum egenkapital	1	18 798	54 740
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Kortsiktig konserngjeld		3 125	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Sum kortsiktig gjeld		3 125	
Sum gjeld		3 125	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		21 923	54 740



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 686103

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 792 662
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOPEKA NATTRUTEN AS
Forretningsadresse: Strandveien 20
1366 LYSAKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Wenche Lundby
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.07.2025



Organisasjonsnr: 916 792 662
TOPEKA NATTRUTEN AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Employee benefits expense	3		
Other expenses		37 500	
Sum kostnader		37 500	
Driftsresultat		-37 500	
Finansinntekter og finanskostnader			
Other financial income		1 558	1 589
Sum finansinntekter		1 558	1 589
Other financial expenses			800
Sum finanskostnader			800
Netto finans		1 558	789
Resultat før skattekostnad		-35 942	789
Income tax expense			
Årsresultat	1	-35 942	789
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-35 942	789
Totalresultat		-35 942	789
Overføringer og disponeringer			
From/to equity		-35 942	789
Sum overføringer og disponeringer		-35 942	789



Organisasjonsnr: 916 792 662
TOPEKA NATTRUTEN AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		21 923	54 740
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		21 923	54 740
Sum omløpsmidler		21 923	54 740
SUM EIENDELER		21 923	54 740
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	2	100 000	100 000
Beholdning av egne aksjer	2		
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	-81 202	-45 260
Sum opptjent egenkapital		-81 202	-45 260
Sum egenkapital	1	18 798	54 740
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Kortsiktig konserngjeld		3 125	
Sum kortsiktig gjeld		3 125	
Sum gjeld		3 125	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		21 923	54 740



Organisasjonsnr: 916 792 662
TOPEKA NATTRUTEN AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
3

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

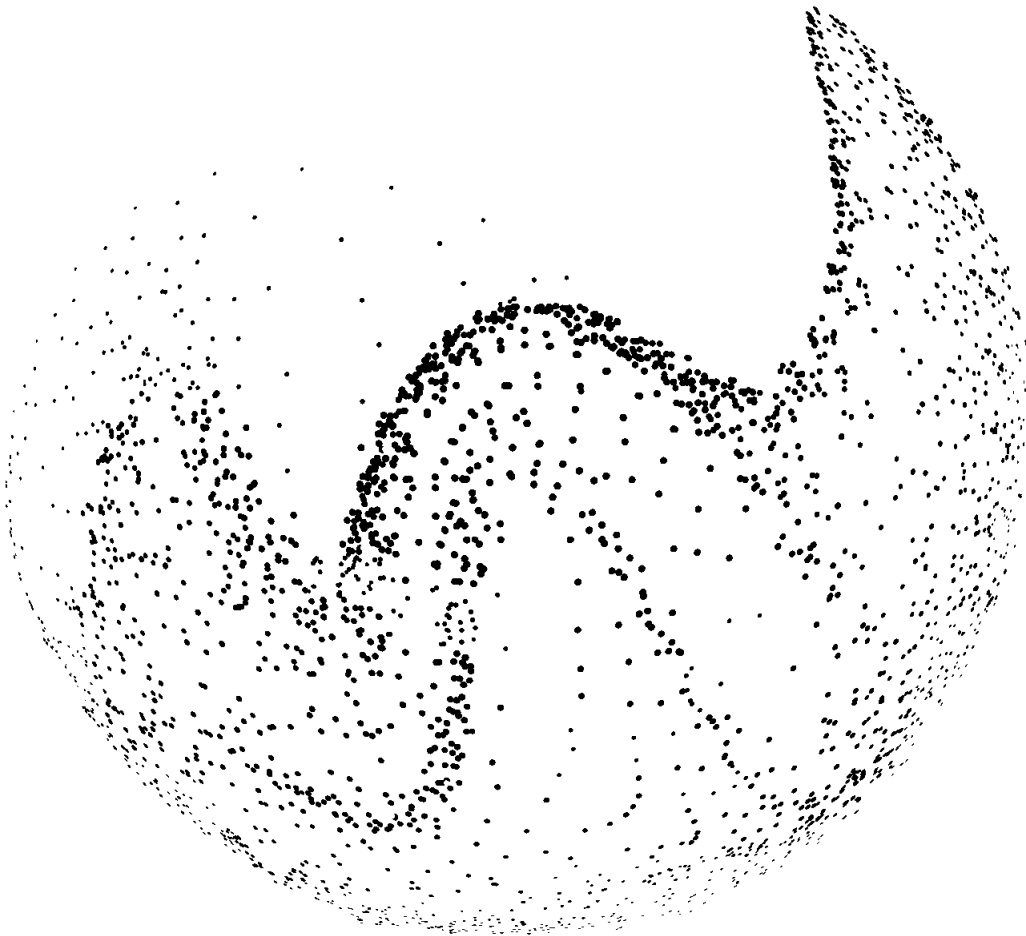
Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Annual Report 2024 Topeka Nattruten AS



Org.no.: 916 792 662



INCOME STATEMENT

TOPEKA NATTRUTEN AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2024	2023
Other expenses		(37 500)	0
Total expenses		(37 500)	0
Operating profit		(37 500)	0
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other financial income		1 558	1 589
Other financial expenses		0	(800)
Net financial items		1 558	789
Net profit before tax		(35 942)	789
Income tax expense		0	0
Net profit or loss	1	(35 942)	789
ATTRIBUTABLE TO			
From/to equity		(35 942)	789
Total		(35 942)	789



BALANCE SHEET

TOPEKA NATTRUTEN AS

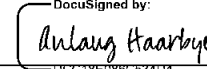
ASSETS	Note	2024	2023
CURRENT ASSETS			
Cash and cash equivalents		21 923	54 740
Total current assets		21 923	54 740
Total assets		21 923	54 740
EQUITY AND LIABILITIES			
EQUITY			
PAID-IN CAPITAL			
Share capital	2	100 000	100 000
Total paid-up equity		100 000	100 000
RETAINED EARNINGS			
Other equity	5	(81 202)	(45 260)
Total retained earnings		(81 202)	(45 260)
Total equity	1	18 798	54 740
Liabilities to group companies		3 125	0
Total current liabilities		3 125	0
Total liabilities		3 125	0
Total equity and liabilities		21 923	54 740

Lysaker, 30.06.2025

The board of Topeka Nattrutten AS

DocuSigned by:

38749C7431C9413...
Espen Gjerde
Chair

DocuSigned by:

DCC78E08BC534D4...
Anlaug Christophersen Haarbye
Member of the board


Sigvald Breivik
General Manager



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

FOREIGN CURRENCY

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Note 1 Equity capital

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
Equity 31.12.2023	100 000	(45 260)	54 740
Result of the year		(35 942)	(35 942)
Pr 31.12.2024	100 000	(81 202)	18 798

Note 2 Shareholders

THE SHARE CAPITAL IN TOPEKA NATTRUTEN AS AS OF 31.12 CONSISTS OF:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	100	1 000,0	100 000
Total	100		100 000

OWNERSHIP STRUCTURE

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Topeka Holding AS	100	100,0	100,0



Note 3 Salary costs and benefits

Topeka Nattrutten AS had no salary costs nor benefits in 2024 and there are no such obligations. There is no remuneration for executives or board members.

Note 4 Tax

This year's tax expense	2024	2023
Tax expense recognised on ordinary profit/loss:		
Taxable income:		
Result before tax	(35 942)	789
Permanent differences	0	0
Allocation of loss to be brought forward	0	(789)
Taxable income	(35 942)	0
Payable tax in the balance:		
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2024	2023	Difference
Accumulated loss to be brought forward	(77 158)	(41 215)	35 942
Not included in the deferred tax calculation	77 158	41 215	(35 942)
Deferred tax assets (22 %)	0	0	0

Deferred tax is not recognised in the balance sheet

Note 5 Events after balance sheet date

There have not been any known events after balance sheet date that impacts the entity's annual report for the fiscal year 2024.



Skatteetaten

Vår dato
07.04.2022

Din/Deres dato
25.03.2022

Saksbehandler
Thor-Petter Sørli

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
41 33 44 77

Org.nr
974761076

Vår referanse
2022/5300427

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

WILH. WILHELMSSEN HOLDING ASA
Postboks 33
1324 LYSAKER

Dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk

Vi viser til Wilh. Wilhelmsen Holding ASA`s søknad om dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskap i konsernet:

923 201 645 – Wilh Wilhelmsen Invest AS
923 201 653 – Topeka Holding AS
916 792 662 – Topeka Natrutten AS

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering selskapene dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at engelsk språk benyttes i stedet ved utarbeidelsen, og at øvrige opplysninger som vedtaket baserer seg på, heller ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Fra søknaden siteres:

Wilh Wilhelmsen gruppen er i dag blant Norges mest globale virksomheter som driver avansert, industriell maritime tjenester innen produkter og servicenæringen til internasjonal skipsfart. Gruppen er i tillegg tjeneste leverandør til internasjonale kunder inkludert internasjonale verft.

Gruppens virksomhet foregår i det alt vesentlige utenfor Norges grenser. Forretningsspråket i bransjen er engelsk og kommunikasjonen internt i konsernet er på engelsk. Det er fremmedspråklige ansatte i styrene i selskapene samt i organisasjonen for øvrig, som bidrar med innspill til årsregnskap og årsberetning.



Det er således et faktum at interessegruppene for regnskapet, herunder kunder, leverandører, långivere, konkurrenter, ansatte og aksjonærer naturlig forholder seg til, og deres interesser er ivaretatt tilstrekkelig, gjennom regnskapsrapportering på engelsk.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal *"årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."*

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *"informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere"*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte, kunder og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Som nevnt ovenfor er det særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I dette tilfellet er det opplyst at kommunikasjon med de fleste av kunder og leverandører skjer på engelsk. En vesentlig andel av selskapenes interessenter engelskspråklige og vil ikke ha mulighet for å forstå årsregnskap og årsberetning på norsk. Skattekontoret finner at disse forholdene samlet tilsier at dispensasjon fra kravet om å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk kan gis.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.



Med hilsen

Lene Bjørkevoll
underdirektør
Innsats, storbedrift
Skatteetaten

Thor-Petter Sørle

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.